

---

**Presidenza: Kazakistan****805<sup>a</sup> SEDUTA PLENARIA DEL CONSIGLIO**1. Data: giovedì 15 aprile 2010Inizio: ore 11.15  
Interruzione: ore 13.00  
Ripresa: ore 15.35  
Fine: ore 17.002. Presidenza: Ambasciatore K. Abdrakhmanov  
Sig. A. Rakhmetullin3. Questioni discusse – Dichiarazioni – Decisioni/Documenti adottati:Punto 1 dell'ordine del giorno: **DECISIONE SULLA PROROGA  
DELL'INCARICO DEL REVISORE  
ESTERNO**

Presidenza

**Decisione:** Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.935 (PC.DEC/935) sulla proroga dell'incarico del revisore esterno, il cui testo è accluso al presente giornale.

Ucraina (Annesso 1)

Punto 2 dell'ordine del giorno: **ESAME DI QUESTIONI CORRENTI**

- (a) *Recenti sviluppi in Kirghizistan e attività dell'Inviato speciale del Presidente in esercizio in Kirghizistan:* Direttore del Centro per la prevenzione dei conflitti (SEC.GAL/72/10 OSCE+), Spagna-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e Turchia e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina, Montenegro e Serbia; si allineano inoltre l'Islanda, il Liechtenstein e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché la Georgia

e la Moldova) (PC.DEL/253/10), Federazione Russa, Ucraina (PC.DEL/267/10 OSCE+), Stati Uniti d'America (PC.DEL/269/10), Assemblea parlamentare dell'OSCE, Kirghizistan, Presidenza

- (b) *Attentati terroristici a Mosca e Kizlyar*: Spagna-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e Turchia e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina, Montenegro e Serbia; si allineano inoltre l'Islanda, il Liechtenstein e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché l'Azerbaigian, la Georgia, la Moldova e l'Ucraina) (PC.DEL/254/10), Federazione Russa (PC.DEL/262/10)
- (c) *Colloqui internazionali di Ginevra, tenuti a Ginevra, Svizzera, il 30 marzo 2010*: Spagna-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e Turchia e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina e Montenegro; si allineano inoltre l'Islanda, il Liechtenstein e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché la Moldova e l'Ucraina) (PC.DEL/255/10), Stati Uniti d'America (PC.DEL/264/10), Federazione Russa (PC.DEL/261/10), Georgia
- (d) *Giornata internazionale dei rom, svoltasi l'8 aprile 2010*: Spagna-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e Turchia e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina, Montenegro e Serbia; si allineano inoltre l'Islanda, il Liechtenstein e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché l'Armenia, l'Azerbaigian, la Georgia, la Moldova e l'Ucraina) (PC.DEL/256/10), Stati Uniti d'America (PC.DEL/265/10)
- (e) *Dichiarazione dell'Assemblea nazionale serba su Srebrenica*: Spagna-Unione europea (PC.DEL/258/10), Serbia (PC.DEL/270/10), Bosnia-Erzegovina (PC.DEL/275/10), Federazione Russa
- (f) *Vertice sulla sicurezza nucleare, svoltosi a Washington, D.C., il 12 e 13 aprile 2010; firma del Trattato sulla riduzione delle armi strategiche da parte della Federazione Russa e degli Stati Uniti d'America; riunione dei Ministri degli esteri del G8, svoltasi il 29 e 30 marzo 2010*: Stati Uniti d'America, Federazione Russa (PC.DEL/260/10) (PC.DEL/263/10), Spagna-Unione europea (PC.DEL/258/10), Canada, Ucraina, Belarus (PC.DEL/273/10)
- (g) *Situazione in Belarus*: Spagna-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e Turchia e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina e Montenegro; si allineano inoltre l'Islanda, il Liechtenstein e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero

scambio e membri dello Spazio economico europeo) (PC.DEL/257/10),  
Belarus(PC.DEL/274/10), Federazione Russa

Punto 3 dell'ordine del giorno:        RAPPORTO SULLE ATTIVITÀ DEL  
PRESIDENTE IN ESERCIZIO

- (a) *Visita del Presidente in esercizio in Belarus, Ucraina e Moldova dal 29 marzo all'1 aprile 2010: Presidenza, Ucraina (Annesso 2)*
- (b) *Visita del Presidente del Kazakistan e del Presidente in esercizio a Bruxelles il 10 aprile 2010: Presidenza*

Punto 4 dell'ordine del giorno:        RAPPORTO DEL SEGRETARIO GENERALE

- (a) *Seminario dell'Unità d'azione contro il terrorismo sugli strumenti giuridici universali contro il terrorismo del 2005, da tenersi a Vienna il 29 e 30 aprile 2010: Segretario generale (SEC.GAL/71/10 OSCE+)*
- (b) *Conferenza sul rafforzamento della cooperazione regionale in Asia centrale per promuovere energia stabile e affidabile in Eurasia, da tenersi a Ashgabat il 3 e 4 maggio 2010: Segretario generale (SEC.GAL/71/10 OSCE+)*
- (c) *Conferenza OSCE-Repubblica di Corea, da tenersi a Seul il 18 e 19 maggio 2010: Segretario generale (SEC.GAL/71/10 OSCE+)*

Punto 5 dell'ordine del giorno:        VARIE ED EVENTUALI

- (a) *Conferenza regionale intitolata "Soluzioni durevoli per i rifugiati e gli sfollati: cooperazione fra gli Stati della regione", tenuta a Belgrado il 25 marzo 2010: Serbia (PC.DEL/271/10), Croazia (PC.DEL/259/10 OSCE+)*
- (b) *Termine per la partecipazione al concorso fotografico sulla promozione della tolleranza e della non discriminazione: Presidenza*

4. Prossima seduta:

giovedì 22 aprile 2010, ore 10.00, Neuer Saal



**Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa**  
**Consiglio permanente**

PC.JOUR/805  
15 aprile 2010  
Annesso 1

ITALIANO  
Originale: INGLESE

---

**805<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale PC N.805, punto 1 dell'ordine del giorno

**DICHIARAZIONE DELLA DELEGAZIONE DELL'UCRAINA**

Signor Presidente,

a nome del Governo dell'Ucraina, mi consenta di esprimere il nostro sincero apprezzamento alle delegazioni di tutti gli Stati partecipanti all'OSCE per aver appoggiato la proroga dell'incarico del Collegio di revisione contabile dell'Ucraina quale Revisore esterno dell'OSCE per un ulteriore periodo di due anni, fino al 30 aprile 2012.

Desidero inoltre assicurare tutte le delegazioni che il Collegio di revisione contabile dell'Ucraina è fermamente impegnato a continuare a fornire i suoi servizi all'OSCE in modo imparziale e obiettivo e in stretto coordinamento con le pertinenti strutture dell'OSCE, allo scopo di contribuire all'ulteriore miglioramento delle procedure finanziarie, dei sistemi contabili e dell'intera amministrazione e gestione finanziaria dell'OSCE.

Chiedo che la presente dichiarazione sia acclusa al giornale della seduta odierna.

Grazie, Signor Presidente.



**Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa**  
**Consiglio permanente**

PC.JOUR/805  
15 aprile 2010  
Annesso 2

ITALIANO  
Originale: INGLESE

---

**805<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale PC N.805, punto 3 (a) dell'ordine del giorno

**DICHIARAZIONE DELLA DELEGAZIONE DELL'UCRAINA**

Signor Presidente,

come da Lei appena accennato, la visita in Ucraina del Presidente in esercizio dell'OSCE, il Ministro degli affari esteri kazako Kanat Saudabayev, ha avuto luogo il 31 marzo.

In tale contesto desidero aggiungere alcuni punti di particolare rilevanza per le nostre decisioni qui a Vienna.

Durante l'incontro del Presidente in esercizio e del Presidente dell'Ucraina, Victor Yanukovich, è stato sottolineato che l'Ucraina è pronta a impegnarsi attivamente nel dibattito sul futuro della sicurezza europea. È stato ribadito che l'OSCE costituisce la migliore piattaforma per tale dialogo.

Il Presidente dell'Ucraina ha messo particolarmente in rilievo l'importanza di rispecchiare in ogni nuovo documento sulla sicurezza europea le disposizioni relative alle garanzie di sicurezza giuridicamente vincolanti a favore degli Stati che rinunciano volontariamente alle armi nucleari, nonché degli Stati, come l'Ucraina, che non sono membri di alcun blocco politico-militare. Un ulteriore punto importante è il diritto fondamentale degli Stati di scegliere propri mezzi per assicurare la sicurezza nazionale. Il Capo di Stato ha altresì sottolineato che la parte ucraina è disposta a collaborare con il Kazakistan per elaborare il programma del Vertice dell'OSCE.

E da ultimo, ma non meno importante, desidero ringraziarLa, Signor Presidente, per aver informato il Consiglio permanente del fatto che, durante i colloqui del Presidente in esercizio a Kyiv, l'offerta dell'Ucraina di assumere la Presidenza dell'OSCE nel 2013 è stata confermata al più alto livello. Desideriamo sottolineare che il nostro Paese intende utilizzare al meglio la sua futura presidenza per consolidare ulteriormente l'*aquis* globale di valori, norme e principi comuni nelle tre dimensioni dell'OSCE.

La prego di voler cortesemente fare accludere la presente dichiarazione al giornale della seduta odierna.

Grazie, Signor Presidente.



**Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa**  
**Consiglio permanente**

PC.DEC/935  
15 aprile 2010

ITALIANO  
Originale: INGLESE

---

**805<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale PC N.805, punto 1 dell'ordine del giorno

**DECISIONE N.935**  
**PROROGA DELL'INCARICO DEL REVISORE ESTERNO**

Il Consiglio permanente,

richiamando i Regolamenti Finanziari 8.01–8.06 del 27 giugno 1996 (DOC.PC/1/96) concernenti il Revisore esterno dell'OSCE,

richiamando inoltre la Decisione del Consiglio permanente N. 893 del 30 aprile 2009, che incarica il Collegio di revisione contabile dell'Ucraina di fornire all'OSCE servizi di revisione contabile esterna per un periodo di un anno, fino al 30 aprile 2010,

prendendo atto del cortese assenso del Collegio contabile dell'Ucraina a proseguire i servizi di revisione contabile esterna a favore dell'OSCE per un ulteriore periodo di due anni, a partire dall'1 maggio 2010,

decide di prorogare l'incarico del Collegio contabile dell'Ucraina quale Revisore esterno per un ulteriore periodo di due anni, fino al 30 aprile 2012.